CZV Chauffeurzulassungsverordnung
OACP Ordonnance réglant l'admission des chauffeurs
OAut Ordinanza sull'ammissione degli autisti

ASSOCIATION DES SERVICES DES AUTOMOBILES VEREINIGUNG DER STRASSENVERKEHRSÄMTER ASSOCIAZIONE DEI SERVIZI DELLA CIRCOLAZIONE

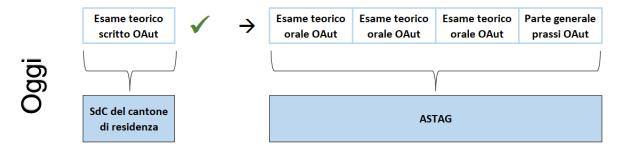
# Modifiche concernenti l'esame OAut a partire dal 1.1.2024

L'organizzazione dell'esame OAut sarà modificata a partire dal 01.01.2024. Le novità verranno pubblicate a giugno sul sito <a href="www.cambus.ch">www.cambus.ch</a> e saranno completate regolarmente con ulteriori dettagli.

### Esami parziali e ordine cronologico

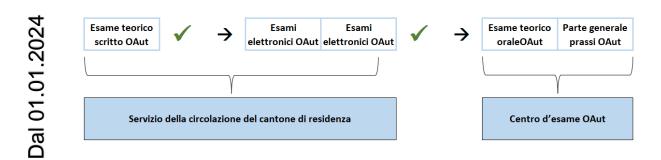
Chi desidera ottenere un certificato di capacità e ha acquisito le categorie C/C1 o D/D1 dopo il 1° settembre 2009 deve sostenere l'esame OAut. Dopo l'esame teorico scritto complementare e la corsa d'esame presso il servizio della circolazione, necessari per ricevere la licenza di condurre, attualmente devono essere superati cinque esami parziali per l'ottenimento del certificato di capacità (vedasi grafico riportato sotto). Ciò che cambierà è che due di questi esami orali verranno in futuro sostenuti per via elettronica presso i servizi della circolazione.

Innanzitutto, si deve superare l'esame teorico scritto. Successivamente, si possono sostenere i quattro esami parziali presso l'ASTAG.



Anche dopo l'1.1.2024, il/la candidato/a deve superare cinque esami parziali. Una volta superato l'esame teorico scritto OAut, il/la candidato/a deve sostenere altri due esami presso il servizio della circolazione. L'esame elettronico rappresenta una situazione pratica composta da cinque domande con due volte cinque e tre volte quattro risposte possibili illustrate con delle immagini, che devono essere trascinate e rilasciate negli appositi campi di soluzione.

Quando il/la candidato/a avrà superato questi due esami, potrà iscriversi a un centro d'esame per sostenere l'esame orale e quello pratico.



#### **Formazione**

I contenuti e la preparazione dell'esame non subiscono modifiche significative. I contenuti e le domande d'esame vengono adattati alle esigenze attuali, in modo che gli esami non risultino né più facili né più difficili.

In estate, su www.cambus.ch sarà disponibile una versione dimostrativa dei nuovi esami elettronici.

## Organizzazione d'esame OAut

L'organizzazione dell'esame OAut è realizzata dall'ASTAG e Les Routiers Suisse. Essi assumono la responsabilità operativa per lo svolgimento degli ultimi due esami parziali. Les Routiers Suisse sono responsabili dell'organizzazione degli esami OAut.

L'11 maggio 2023, l'asa ha potuto firmare con queste due organizzazioni del lavoro, ossia l'ASTAG e Les Routiers Suisses, il mandato di prestazioni per gli esami OAut concernenti le parti orali e pratici.

Come avviene già oggi, i/le candidati/e possono sostenere gli esami in tedesco, francese e italiano presso diversi centri d'esame dislocati in tutta la Svizzera.

#### Coordinamento e amministrazione

Il coordinamento e l'amministrazione saranno assunti dall'asa a partire dal 1.1.2024. I/le candidati/e potranno controllare in qualsiasi momento il loro stato d'esame nel sistema di gestione degli esami (SGE) e iscriversi agli altri esami parziali tramite cambus.ch, dopo aver completato con successo i primi tre esami parziali.

Gli esperti d'esame sono titolari di un certificato di formazione rilasciato dall'asa e comprovano di seguire regolarmente dei corsi di aggiornamento.

Le domande d'esame di tutte le parti dell'esame vengono riviste insieme al settore. Il loro contenuto viene valutato e sviluppato ulteriormente.